



בית משפט השלום בתל אביב - יפו

ת"א 10-02-14684 דבורה ואח' נ' שחר ואח'

תיק חיצוני:

בפני כב' השופטת אושרי פרוסט-פרנקל

תובעים רם אקרם דבורה

נגד

נתבעים 1. עופר שחר
2. שלמה ברנובסקי

החלטה

1
2 בפני בקשת התובע/נתבע שכנגד להורות כי תמליל שצורף לתצהיר עדות ראשית של התובע יומצא
3 לנתבע 2 באמצעות "דיסק און קיי" שכן האחרון מסרב לקבלו לשיטת המבקש.
4
5 לטענת המבקש, ההקלטה בוצעה באמצעות מחשב נייד של התובע לפיכך בידי התובע קובץ אודיו
6 שמכיל את תוכן התמליל.
7
8 המבקש הגיע למשרדה של ב"כ נתבע 2 וביקש להעביר לידיה "דיסק און קיי" עם קובץ אודיו אותו
9 ביקשה, ב"כ המשיב סרבה לקבלו זאת כשאין כלל קלטת וקובץ האודיו הנו העתק מדוייק של
10 התמלול.
11
12 המשיב מתנגד להמצאת קובץ השמע של התמלול בקובץ אודיו, שכן לשיטתו, המבקש אינו עומד
13 בכל המבחנים אותם קבעה ההלכה לצורך צירוף תמליל קובץ אודיו כראיה מטעמו.
14
15 המבקש בתשובתו טוען, כי התמליל עומד במבחני ההלכה הפסוקה. המבקש מפנה להלכה שנקבעה
16 בע"פ 869/81 מוחמד שניר נ' מ"י. טכנית הפלט זהה לקלט ההקלטה בוצעה במחשבו הנייד של
17 התובע כאשר בהקלטה ניתן לשמוע בבירור את התובע ואת נתבעים 1 ו-2. מהותית, לאור העובדה כי
18 המבקש עמד בדרישות הטכניות, ברי כי עמד במבחן המהותי. מבחינה פורמאלית ההקלטה עומדת
19 בתנאי חוק האזנות סתר היות והמבקש נטל חלק בשיחה המוקלטת.



בית משפט השלום בתל אביב - יפו

ת"א 10-02-14684 דבורה ואח' נ' שחר ואח'

תיק חיצוני:

1
2 עוד טוען המבקש בתשובתו, כי המשיב סרב לקבל את קובץ האודיו ללא כל הנמקה. עוד נטען כי
3 המשיב לא טען כנגד התמליל בסיכומיו ואף התייחס לתמליל בסיכומיו בכדי לתמוך בטענותיו.
4 המשיב יכול היה לזמן את המתמלל עובר לדיון ההוכחות ולא עשה זאת. עוד טוען המבקש הוא כי
5 משלא נטענה כל טענה עובר לדיון ההוכחות אזי התמליל מהווה ראיה שיש לתת לה את כל המשקל
6 הראיתי.

החלטה:

7
8
9
10 בקשת המבקש להורות למשיב לקבל "קובץ אודיו" במקום "קלטת" מתקבלת.

11
12 ראה ע"א 6205/98 מייקל סקוט נ' דניאל עופר פ"ד נה(5) 71 שם נקבע כי יש להקל בדרישה להצגת
13 מקורו של מסמך - במקרה דנן מקורו של התמלול המונצח על קובץ אודיו שהופק ממחשבו של
14 המבקש- לאור ההתפתחות הטכנולוגית בתחום .

15
16 התרשמתי כי במקרה דנן מדובר בתיעוד שיחה באמצעות מחשב ומכאן שהגשת המקור באמצעות
17 "דיסק אונקיי" מתחייבת מהנסיבות ונתמכת בפסיקת בימ"ש עליון.

18
19 **"...מגמה זו של הקלה בדרישה להצגת מקורו של מסמך מתחייבת במציאות ימינו. בעידן**
20 **הטכנולוגי המואץ שאנו נסחפים עמו, דבקות עיקשת בכלל התובע הצגת מקור דווקא - מקור**
21 **להבדילו מצילום או מִפְּלֵט של ראיות אלקטרוניות - יש בו כדי להניח מכשולים בלתי ראויים על**
22 **דרכו של בעל־דין. אכן, כלל נוקשה הדורש הצגתו של מקור כתנאי מוקדם לקבילות יכול שישמש**
23 **מכשול בלתי ראוי להתפתחות טכנולוגית בתחום המסמכים האלקטרוניים ובתחום הסריקה**
24 **האלקטרונית..."**

25
26 משכך הבקשה מתקבלת.

27
28
29 ניתנה היום, ג' אדר תשע"ב, 26 פברואר 2012, בהעדר הצדדים.

30



בית משפט השלום בתל אביב - יפו

ת"א 10-02-14684 דבורה ואח' נ' שחר ואח'

תיק חיצוני:

אושרי פרוסט-פרנקל, שופטת

1